

Tell It!

“들려 주어라”

David Kagiwada & NAPAD Sunday

데이빗 가가와다 및 아시아인 사역 주일

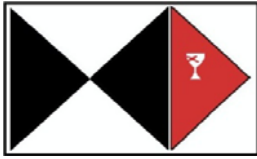
September 11, 2011

and

NAPAD Ministry Week

아시아인 목회 주간

September 12 - 17, 2011



Dr. Timothy Lee, Moderator
Dr. Geunhee Yu, Executive Pastor

North American Pacific/Asian Disciples
130 E. Washington St. Indianapolis, IN 4620
Website: www.napad.net . Phone: (317) 713-2685

August 2011

Kagiwada Sunday, Moderator's Message

Tell It!

That was the theme of this year's General Assembly held in July in Nashville, Tennessee. There, we heard a lot of inspiring stories, told by guests such Brian D. McLaren and Soong Chan Rah and Disciple speakers such as Fred Craddock and Holly McKissick. The General Assembly is over, but let me tell you a story, a sad but inspiring one. A pastor, beloved by his congregants and respected by his denomination, suffered a stroke in his sixties and was half paralyzed. Hospitalized, he was compelled to undergo painful physical therapy every day, to keep his condition from worsening. One day, onto the same floor of the hospital arrived another man, also semi-paralyzed, but much younger, perhaps in his forties. The man was despondent, having given up hope, refusing to do physical therapy. Learning about the younger man, the pastor asked to meet him. Meeting him, the pastor rebuked the younger man for giving up so easily, when an older man like himself was refusing to do so. A few days later, the younger man was seen exercising his legs with the help of a physical therapist. The pastor was none other than Soongook Choi, who displayed his indomitable spirit till the very end. Similarly inspiring stories could be told of David Kagiwada, who refused to allow the hurt he had suffered at the internment camp to embitter him; or about Harold Johnson, who gave up his dream of becoming a missionary in Asia, so that he could help Asian Disciples form a community in North America. And did I tell you about the late Royal Morales, a beloved and key figure in the history of Filipino Christian Church of Los Angeles, who founded Search to Involve Pilipino Americans, an important social-service agency; who used to conduct free kite-making workshop for children? Or how about the achievement of Geunhee Yu: that before he was appointed the first Executive Pastor of the North American Pacific/Asian Disciples in 1992, NAPAD congregations numbered less than ten; now the number hovers around 145, as Geunhee approaches his retirement in November. Do you have a NAPAD story to tell? Tell it!

Timothy S. Lee
Moderator of the North American Pacific/Asian Disciples

From Executive Pastor: 친애하는 제자회 가족 여러분,

How exciting it is for all of us to come to celebrate the life and ministry of the late Rev. David Kagiwada and the great blessings of God on NAPAD ministries! The theme for this year is the same as the General Assembly 2011: **Tell It!** Telling the good “old, old story” of Jesus Christ to all people is, first of all, what God wants us to do “in season and out of season”. By the same token, God wants us to be a new story what God has done in and through us. Let us tell **It** and share **It** and celebrate **It** throughout this special week.

In the midst of economic crisis, joblessness, terrorism, and ethical-moral laxity, we furthermore are obliged to Tell It loudly, widely and faithfully. Isn't it coincident that 9-11 falls on the first day of our celebration? God has a significant message, I reckon, to us the NAPAD community in which unity is appreciated in spite of radical differences in ethnicity, language, and even faith. Let us tell the story, the new as well as the old, to the “fragmented world” for harmony and unity.

For this year's resource materials, the Program Committee of NAPAD Board of Directors has worked skillfully and passionately. (*Special thanks to Janet & Larry Casey-Allen for video presentation*). Let us take and use the program resources with a grateful heart. It is prepared for individual and group use, as well as for congregational worship and other activities. You are called and invited to participate in the celebration, so that all of us together enhance and promote the life and ministry of NAPAD.

뜻 깊은 가가와다 기념주일과 NAPAD 목회사역 주일을 다시 맞이하게 되어 감개무량 합니다. 주제는 교단 전국 총회의 것과 같은 “**Tell It 들려 주어라**” 입니다. 예수 그리스도의 구원 “이야기”를 “*때를 얻든지 못 얻든지*” 모든 사람에게 **들려주어야** 할 사명이 우리에게 있습니다. 동시에, 하나님께서 오늘 우리에게 행하신 놀라운 “이야기”들을 그들에게 들려주어야 합니다. 금번 한 주간 동안 이런 이야기들을 들려주고 나누고 경축하기를 바랍니다.

경제 위기, 실직, 테러, 윤리-도덕적 방종이 기승을 부리는 현실속에서 우리는 더욱 큰 소리로, 널리, 그리고 신실하게 전해야 할 것입니다. 금년에는 우연찮게 9-11 이 우리의 기념주간 첫 날에 들어있는 것은 인종과 언어와 신앙이 서로 다른 다양한 사람들이 함께 모여 일치를 추구하는 우리 NAPAD 공동체를 향하신 하나님의 특별 섭리가 있으신줄 믿습니다. “나누어진 세상에 조화와 일치를” 다시 힘차게 외치십시오.

기념주간 행사들을 돕기 위하여 NAPAD 이사회의 프로그램 위원회가 수고하였습니다. 감사함으로 받아서 유용하게 사용하시기 바랍니다. 개인적으로나 단체적으로, 그리고 교회 전체가 주일 예배용으로 사용할 수 있도록 기획되었습니다. 금번 특별주간 행사에 적극 참여하여 아시아인/태평양 양계 목회사역의 발전과 번영을 위하여 협력해 주시기를 부탁드립니다. 감사합니다.

Geunhee Yu 유 근회 목사 드림
Executive Pastor 실행 목사

A Disciples Affirmation of Faith

제자교회 신앙 선언

AS MEMBERS OF THE CHRISTIAN CHURCH,

크리스천 교회 (제교회) 신도로서,

We confess that Jesus is the Christ,
the Son of the living God,
and proclaim him Lord
and Savior of the world.

우리는 예수님이 그리스도시요,
살아계신 하나님의 아들이심을 고백하며,
그가 세상의 주님과 구주이심을
선포합니다.

In Christ's name and by his grace
we accept our mission of witness
and service to all people.

그리스도의 이름과 그의 은혜로
우리는 모든 사람들에게 증인 됨과
섬김의 사명이 있음을 인정합니다.

We rejoice in God,
maker of heaven and earth,
and in the covenant of love
which binds us to God and one another.

하늘과 땅을 지으신 하나님을 인하여,
또한 우리를 하나님께와 서로에게
결속시키는 사랑의 언약을 인하여
우리는 기쁨을 누립니다.

Through baptism into Christ
we enter into newness of life
and are made one with the whole people of God.

그리스도와 하나되는 세례를 통하여
우리는 새 생명을 얻으며
하나님의 온 백성과 하나가 됩니다.

In the communion of the Holy Spirit
we are joined together in discipleship
and in obedience to Christ.

성령께서 이루시는 친교로서
우리는 그리스도의 제자됨과
주님께 순복하는 일에 합심합니다.

At the table of the Lord
we celebrate with thanksgiving
the saving acts and presence of Christ.

주님의 성만찬 상에서
우리는 그리스도의 구원역사와
그의 임재를 감사하며 경축합니다.

Within the universal church
we receive the gift of ministry
and the light of scripture.

만국 교회 안에서
우리는 복음사역의 은사와
성경의 빛을 받습니다.

In the bonds of Christian faith
we yield ourselves to God
that we may serve the One
whose kingdom has no end

그리스도교 신앙의 유대 안에서
우리는 영원한 나라의 주님을
섬기고자 하나님께 헌신합니다.

Blessing, glory and honor
be to God forever. Amen.

찬양과 영광과 존귀가
하나님께 영원하소서. 아멘

David Kagiwada & NAPAD Sunday 데이빗 가가와다 및 아시안 사역 주일



(This is a guide for your worship service. Please adapt the service to the needs of your congregation. We encourage you to invite members of the congregation from all ages and genders to share in reading the scriptures, leading in singing and prayers, and sharing their own stories of witness) 이것은 기념 예배 예문입니다. 교회 실정에 맞게 수정/보충하여 사용하십시오. 예배의 모든 순서에 나이와 성별을 망라하여 여러 사람이 참여 할 수 있도록 배려 하시기 바랍니다)

For the liturgy resources that we used for the past 5 years, [click here](#)

Order of Worship (예배 순서)

Prelude (전주)

Greetings (인사 및 소개)

Today, we remember the ministry and life of Rev. David Kagiwada. As a second generation Japanese Disciple of Christ, he helped to inspire people to ministry and leadership in the greater church. He was a strong advocate for unity and reconciliation among cultures and communities. We recognize his contributions and his everlasting spirit of peace, unity and justice. 오늘은 가가와다 목사의 생애와 사역을 기념 하는 주일입니다. 그분은 일본인 2 세로서 제자회 목사가 되어 수많은 사람들을 주님의 사역자들로 길러 냈습니다. 다민족, 다문화 가운데서 일치와 화해를 이루는 일의 선구자 였습니다. 우리는 그분의 화평과 일치와 정의 실현의 정신을 기리며 본 받아야 할 것입니다.

Call to Worship (예배로 부름)

Leader: We shall love the Lord our God.

People: With all our hearts,

Leader with all our soul,

People: with all our strength

Leader with all our minds

People: And we shall love our neighbors as we love ourselves

Together: So we come to worship God, who is the One who first loved us!



Invocation (기도)

Gracious God, you have already found us, even before we knew we were lost. You have created a space for us, even before we knew we were shut out. You are already prepared to celebrate with your beloved creation, even before we know we belong. So in this hour, let us worship you in spirit and in truth. Bring us to believe the Good News of your love, with our heart, soul, strength and mind, so we might pour out that love on our neighbors and on our own selves, too. In Christ, AMEN

Disciples affirmation of faith (제자회 신앙선언) (see p.2)

Opening Hymn(찬송) “Be Thou My Vision” (Chalice Hymnal #595)

“내 맘의 주여 소망되소서” (찬송 533 장)

COMMEMORATION OF THE LIFE AND MINISTRY OF REV. DAVID KAGIWADA

(가기와다 목사님의 생애를 기념하며)

Leader We remember, on this day, the life and spirit of Rev. Kagiwada. The witness and welcome that he brought to all those that he encountered reflected a God of peace, justice, hospitality and grace.

인도자 오늘 우리는 가기와다 목사님의 모범된 삶을 추모 합니다. 그분이 주위 사람들에게 보여준 증거와 환영은 하나님의 평화, 정의, 자애 그리고 은혜를 보여 주었습니다.

People O God, we give our thanks and praise.

회 중 오 하나님, 주님께 감사와 찬양을 드립니다.

Leader We acknowledge the hard realities of our world today. There is hunger, war, sickness, pain and suffering. May we work to be the hope of peace and continue in the vision of Rev. Kagiwada towards of wholeness, humility and love.

인도자 우리는 이 세상의 어려운 사정을 잘 알고 있습니다. 기근, 전쟁, 질병, 고통과 재난이 계속 되고 있습니다. 우리가 가기와다 목사님의 유지를 받들어 치유와 경비와 사랑을 위한 소망이 되게 하옵소서.

People O God, we lift our hearts and minds to you.

회 중 하나님, 우리의 마음을 주님께 엽니다.

Leader We remember the lives and legacies of all the saints that have passed on. We are embraced and inspired by this “cloud of witnesses” that have gone on before us.

인도자 우리는 이시간 앞서간 선배 성도들을 기억합니다. “구름 같이 허다한 증인들” 이 우리를 감싸고 있음을 감사합니다.

People O God, we rejoice in your holy name.

회 중 하나님, 주님의 거룩한 이름으로 우리는 기쁨을 누립니다.

Leader On this special Kagiwada Sunday, we renew our commitment to loving in peace and proclaiming the Gospel Message. May we be mindful of our connections to one another and live out lives, as did Rev. Kagiwada, for the hope of God’s holy kingdom.

인도자 가기와다 기념 주일에 우리는 평화와 복음전파의 사명을 다시 확인 합니다. 우리 모두 하나되어 하나님의 거룩한 나라의 소망을 가지고 살았던 가기와다 목사님을 본 받도록 하옵소서.

People Amen.

회 중 아멘

Prayer for the People & Lord’s Prayer (인류를 위한 기도와 주기도문)

Passing of Christ’s Peace (그리스도의 화평 전하기)

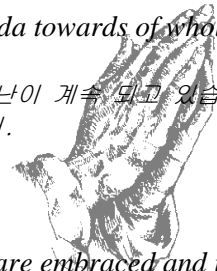
As the risen Christ greeted his beloved disciples with the greeting, “Peace be with you,” let us now turn and greet one another in mutual love. 부활 주님께서 사랑하는 제자들에게 보여 주신대로 우리도 앞뒤, 옆 사람들에게 “평안을 기원합니다” 로서 인사 하십시오.

Hymn(찬송) “ My Hope is Built” (Chalice Hymnal #537)

“이 몸의 소망 무엔가” (찬송 539 장)

Scripture Reading(성경봉독): You may see the liturgy resources for the past 5 years: [Click here](#)

Sermon Message(설교): 지난 5년동안 우리가 사용한 예배 자료들을 위의 링크를 클릭하여 찾아서 참조하십시오.



Call to Discipleship(결단)

Hymn(찬송) “I will go Wherever God calls” (Chalice Hymnal #474)
“부름 받아 나선 이몸” (찬송 355 장)

Special Offering for the leadership of NAPAD(아시아 사역을 위한 특별헌금)

We invite you to be in mindful reflection and prayer for the NAPAD community. There are over 140 NAPAD congregations with a large Asian/Pacific cultural community, as part of the Christian Church (Disciples of Christ). The special offering of today will go directly to two special Scholarship Funds (Kagiwada & Choi) that help support NAPAD seminarians during their time of study and training for ministerial leadership. Please give generously. Thank you. (Send your gift with the form. pp. 10-11)

아시아 사역을 위해 기도하며 특별 장학 헌금을 드리기를 간청합니다. 현재 140 교회가 NAPAD 소속입니다. 미국 내에 1300 만이 넘는 아시아 그리고 태평양계 사람들에게 복음을 전해야 할 큰 사명을 감당하려면 잘 훈련된 사역자들이 많이 필요합니다. 오늘 드리는 특별 헌금은 이 목적을 위한 기금 (가기와다 및 최순국 장학금) 으로 사용 될 것입니다. 정성어린 헌금으로 적극 후원해 주시면 대단히 감사하겠습니다. (장학 헌금은 첨부된 양식을 사용 하십시오. 10 - 11 쪽)

Offertory Prayer(봉헌기도)

Invitation to Communion(성만찬으로 초대)

Invitational Hymn(초대 찬송) “One Bread, One Body” (Chalice Hymnal #393)
“주 예수 해변서” (찬송 284 장)

Prayers at the Table(축사)

Leader (인도자): The Lord be with you. 주님께서 여러분과 함께 하십니다.

People (회중): **And also with you.** 당신과도 함께 하십니다.

Leader (인도자): Lift up your hearts: 마음을 여십시오.

People (회중): **We lift them up to the Lord.** 우리 마음을 주님께 엽니다.

Leader (인도자): Let us give our thanks to the Lord. 주님께 감사 드립니다.

People (회중): **It is right to give God thanks and praise.** 하나님께 감사와 찬양을 드림이 마땅 합니다.



Prayer over the Bread (떡을 위한 축사), **Prayer of the Cup** (잔을 위한 축사)
Partaking of Communion (만찬 나눔)

Closing Prayer(공동기도)

We thank you, O God, that you are in each and everyone of us. We pray that through the power of your Spirit, let us know afresh the joy of Christ’s living presence, the strength to lead and guide us so that we could face every circumstance of life, and the knowledge that nothing can separate us from your love. We pray in Christ Jesus. Amen.

Closing Hymn(폐회 찬송) “Let There be Peace on Earth” (Chalice Hymnal #677)
“온 세상 위하여” (찬송 268 장)

Benediction(축도)

(Revised by J. Chun & S. Dewey)

A Week of Reflection & Prayer

(명상과 기도의 한 주간)

KAGIWADA SUNDAY and NAPAD MINISTRY WEEK SEPTEMBER 11 – 17, 2011 (아시안 목회 주간)

The following activities are suggestions that can be done with your church, family members, and community. We encourage you to be creative and add on to these activities. Theme: **“Tell It”** 여기에 제안된 행사들은 교회적으로, 가족적으로, 또는 공동체적으로 할 수 있는 일들입니다. 그러나 형편에 맞게 조정하여 사용하시기 바랍니다. 아시안 목회 주간의 주제: **“Tell It” “들려 주어라”**

SUNDAY (9/11)

1. For Sunday school classes and small groups, the following topics may be discussed.

(주일 성경공부 반이나 소그룹 모임에서 다음의 주제들을 놓고 토의할 수 있음)

- a. Race relations in North America: Christian responsibility for racial integration and conflict (racially motivated hate crime, anti-immigration hostility, etc.) 북 미주의 인종 관계: 인종 화합과 인종 불화에 대한 성도들의 책임은 무엇인가? 특히 인종 차별, 인종 증오, 반 이민 감정 등에 어떻게 대처해야 하나?
- b. Biblical understanding of diversity, inter-racial integrity, and multi-culturalism. 다양성, 인종 화합, 다문화 사회를 위한 성경적 이해를 생각해 보자.

Scripture selections (참조할 성경):

Genesis(창) 12:1-9; Micah (미가)4:3-8; 6:6-8; Isaiah (사) 11:6-9, 58:6-11.

Luke (눅) 4:14-22; Matthew (마)8:5-12, 25:31-46; 1 Corinthians (고전) 12:12-27;

Ephesus (엡) 2:11-22

<Matthew (마태) 7:15-20, John (요한) 15:1-11>



- c. Today is the 10th anniversary of 9/11/2001. Share a story with a question “Where were you on 9/11/2001?” Reflect on the impact of 9-11 on American People’s perception on world peace. 오늘이 9-11 테러 10주년 기념일이다. “그날 당신은 어디서 무얼 하고 있었습니까?” 를 서로 교환해보자. 9-11 이후에 미국시민들의 세계 평화에 대한 이해가 어떻게 달라 졌는지 생각해 보자.
- d. Talk about how to support, promote, and participate in NAPAD ministries (new church start, leadership development, scholarships, etc.) NAPAD 목회에 적극 참여하며, 후원하며, 장려할 수 있는 길 (개혁교회, 인재 양성, 장학금 후원 등)을 검토하고 추진하도록 한다.
- e. Understanding of God’s plan (providence) for our church that “three of the four founding fathers” of the Christian Church (Disciples of Christ) are adult immigrants. (Thomas and Alexander Campbell, and Walter Scott) 크리스천 교회 (제자회) 교단(창립)을 위한 하나님의 특별 계획(섭리)이 무엇일까? (특히 교단 창립의 주역 4명 중 3명이 이민자들이라는 사실이 무엇을 말해 주는가?)

2. Activities suggested especially for non-NAPAD congregations and groups.

아시안/태평양계가 아닌 교회나 단체를 위한 구상

- a. Pulpit exchange with NAPAD ministers
- b. Invite NAPAD members to your church (Sunday school classes & worship services) and listen to them about their life experiences in America.
- c. Preach on topics, such as “multi-cultural society,” “the gifts from the East,” “anti-racist and Pro-reconciling church,” “2020 Vision of Disciples.”

- d. Have a moment of prayer for NAPAD ministries.
- e. Promote scholarship funds (D. Kagiwada and S. Choi) – Click on [“Kagiwada Sunday Promo”](#) [“Kagiwada Sunday Promo” in Korean](#) 위의 비디오를 보며 장학헌금에 참여 토록 하자

MONDAY (9/12)

- Spend time as a family talking about American-Asian and Pacific Islanders history in the United States. What do you know about this history? What are your biggest questions? What would you like to learn more about? 가족이 함께 모여 미국에 사는 아시아인들의 (이민) 역사를 이야기한다. 이민 역사를 얼마나 알고 있는가? 가장 큰 의문은 무엇인가? 더 알고 싶은 것은 무엇인가?
- Watch 3 different parts of **Rev. Soong-Chan Rah’s** speech (Click on [Part 1](#), [Part 2](#), [Part 3](#)): The Future of multi-cultural ministry. NAPAD 오찬에서 행한 Rah 목사님의 강연을 듣고 토론하자.

TUESDAY (9/13)

- With a group of friends/or as family, set aside some time to write a letter to someone who lives in Asia or in the Pacific Islands. What do you want to know about their lives? What similarities are there between the U.S. and places in Asia or the Pacific Islands? What more would you like to learn? 친구들끼리 또는 가족끼리 모여, 아시아나 태평양 군도에 살고 있는 친지들에게 편지를 쓴다. 그들의 생활에 대해 알고 싶은 것이 무엇인가? 그들과 미국에 있는 우리가 유사한 점이 무엇일까? 더 배우고 싶은 것은 무엇인가?
- Share Asian and Pacific Islanders cultural foods with family/or friends. Begin discussions around what you are eating and the thoughts or memories that the food brings. 다른 민족인들과 아시아/태평양식 음식을 나누도록 한다. 식사하는 동안 식탁을 돌아가면서 지금 먹고 있는 음식이 무엇이며, 그 음식과 연관된 추억들을 서로 교환하도록 한다.

WEDNESDAY (9/14)

- Choose a country in Asia or the Pacific Islands and reflect on its people and current status in the world. What can you pray for? What areas do these communities need support? 아시아나 태평양 군도에 있는 나라 하나를 택하여 거기 사는 사람들에 관해 생각해 보고 현재 그들이 처해있는 (정치/경제적/환경적) 상황을 알아본다. 그들을 위해 기도해야 할 일들이 무엇일까? 그들이 필요로 하는 것들은 무엇일까?
- Take some time to reflect on the scripture, Romans 12:5. *“So we, who are many, are one body in Christ, and individually we are members one of another.”* As you reflect, consider this passage in relation to cultural unity and reconciliation. How can we strive to be “one body in Christ?” 로마서 12:5 를 읽고 음미해 보자: "이와 같이 우리 많은 사람이 그리스도 안에서 한 몸이 되어 서로 지체가 되었느니라." 이 성경 말씀을 문화적 단합과 화해에 관련하여 생각해 볼 것. 우리가 어떻게 "그리스도 안에서 한 몸 됨"을 이룰 수 있을까?

THURSDAY (9/15)

- Form a “Chain of Prayer” in your church community to pray for NAPAD ministries. 교회 안에 "기도 고리"를 조직하여 일주간 동안 쉬지 않고 NAPAD 교회들과 목회를 위하여 기도 할 것
- Use this day to celebrate the ministries of NAPAD in the Christian Church (Disciples of Christ). Research more about NAPAD on the website at www.napad.net, 크리스천 교회 (제자회)내에서 가지는 우리 NAPAD 사역을 기념 축하하며 NAPAD website 를 열어보고 더 깊은 이해를 갖도록 하자: www.napad.net
- Find out if there is a NAPAD church in your community. Contact a leader in that church and discuss possible activities the two congregations can share in the future. Discuss possible plans to help each other in congregational vitality, community service, and evangelism. What stories are there that you can share about your church? Ask about the history and stories of the NAPAD congregation. 우리 주위에는 어떤 NAPAD 교회가 있는지 알아보자. 주위의 NAPAD 교회들이 연합하여 할 수 있는 행사들을 교회 지도자들과 상의해 보자. 인근 NAPAD 교회들이 연합으로 교회성장, 사회봉사, 전도활동을 펴 나갈 수 있는 길을 함께 모색해 본다. 소속 교회의 자랑스러운 점들은 무엇인가? NAPAD 교회들의 역사와 전통들을 들어보자.

FRIDAY (9/16)

- With a group of friends/or family, discuss the differences in Asian/and Pacific Island cultures compared to American culture. Discuss how we can use these differences to strengthen our community, congregation, and relationships. How do these differences relate to your church? If a guest visited your church and did not fit in, how would the congregation react? Discuss what means to “Tell It” in this context. 친구들과이나 가족끼리 모여 아시안/태평양 민족들의 다양한 문화를 생각해 보고 그것과 미국 문화를 비교해 보자. 이런 다양성을 어떻게 우리 사회와 교회와 대인관계에 적용할 수 있을까 토의해 보자. 우리 교회에 (문화/인종적으로)낯선 사람이 방문했을 때, 우리 교인들은 어떻게 대우하는지 조사해 보자. 이러한 상황에서 “Tell It, 들려주어라” 란 무엇을 의미 하는지 생각해 보자.

SATURDAY (9/17)

- Remembering the gifts of this week, what changes can we make in our congregation, spiritual life, and actions to become a more open, inclusive, and affirming culture? This week, we focused on Asian/Pacific Island cultures. How can we incorporate these same changes to “Tell It!” in our lives? 이번 주간의 행사들을 통하여 얻은 지혜를 가지고 어떻게 우리 교회와 신앙과 봉사활동에 있어 좀더 열린, 포용적인, 그리고 차별이 없는 풍토를 이루어 나갈 것인가? 우리는 한 주간 동안 아시안/태평양 군도의 문화를 생각해 보았다. 여기서 그칠 것이 아니고 우리의 매일생활 속에서 어떻게 하면 “Tell It, 들려주어라” 를 실현시킬 것인가를 기도하며 결심하도록 하자.
- Send your words of support to (우리의 대표자들에게 격려 편지를 보내자):

<p>Rev. Dr. Timothy Lee Moderator timsanglee@gmail.com</p>	<p>Rev. Dr. Geunhee Yu Executive Pastor gyu@napad.disciples.org</p>
--	---

(Revised by J. Chun & S. Dewey)

Chronology of the North American Pacific/Asian Disciples

Early Asian Disciples and their scattered presence in the denomination

- 1891: Chinese mission starts in Portland, Oregon, at First Christian Church of Portland by Christian Woman’s Mission Board.
 1907: Chinese Christian Institute in San Francisco established.
 1908: Japanese Christian Institute organized in Los Angeles
 1924: Chinese missions closed by the United Christian Missionary Society
 1933: Filipino Christian Church founded.
 1942: Japanese Christians sent to internment camps; the control of the building is assumed by the United Christian Missionary Society, which converts it into All People’s Church (later All People’s Center).
 1948: Returnees of former Japanese Christian Church found West Adams Christian Church (DOC).

Towards a corporate identity

- 1972: Under the leadership of Harold Johnson, Dir. of Evangelism, the DHM begins an informal consultation with Asians dispersed in the denomination, to form a community of Asian Disciples.
 1978: First consultation of Asian Disciples is held in Indianapolis, to foster consciousness among Asian Disciples and form a critical mass of people needed to build an Asian Disciples community. The gathered group names itself the Fellowship of Asian American Disciples (FAAD).

Corporate identity officially recognized

- 1979: Second consultation of Asian Disciples held. The group's name is changed to American Asian Disciples (AAD). Harold Johnson is named as the liaison between AAD and DHM. At the General Assembly in St. Louis, October 26–31, AAD is officially recognized as a denominational constituency.
- 1980: First AAD Convocation held in Indianapolis. David Kagiwada is elected first convener. The convocation is to be held biennially, alternating with the years of the General Assembly.
- 1985: AAD's booth set up for the first time at the General Assembly
- 1989: DHM convenes a consultation (Chicago) on Asian ministries, participated by executive council members and others from AAD. The consultation resolves to establish a staff position for Asian ministries in DHM. Koreans targeted.

Corporate identity formally supported by the church

- 1991: The General Assembly (Tulsa, OK, October 25–30) resolves to create a directorship for Asian ministry as part of DHM.
- 1992: Geunhee Yu appointed as DHM associate in charge of the American-Asian ministries. (Dr. Yu's current title: Executive Pastor for North American Pacific/Asian Ministries). NAPAD congregations number eight.
- 1993: Kagiwada Sunday and AAD Ministry Week are established as official dates of observances on the church calendar.
- 1996: In a convocation held at Chapman University, Orange, CA, AAD becomes North American Pacific/Asian Disciples (NAPAD) to be more inclusive.
- 2000: Korean Disciples Convocation (KDC) formed. Soongook Choi elected as Moderator.

Reenvisioning the corporate identity

- 2000: NAPAD Visioning Conference held at Indianapolis, participated by representatives from NAPAD, General Units, and regions (March 29-32). A 5-point Covenant created by the participants, authorizing a process leading to the restructure of NAPAD. The Covenant is endorsed by the NAPAD Convocation held at Christian Theological Seminary in Indianapolis, July 27-29. NAPAD Executive Council assumes the role of the Transition Team, consisting of three Task Committees and five Decision Committees, one of which is the Structure Committee.
- 2002: NAPAD Task Force and the Standing Committee on Renewal and Structural Reform of the Christian Church (DOC) submit a restructure proposal to the General Board. The proposal is vetoed by the Administrative Committee, which proffers an alternative that creates an American Asian Ministries Commission. NAPAD declines the proposal.
- 2003: Patricia (Cisa) Payuyo is elected First Vice-Moderator of the General Assembly
- 2005: Carolyn Ho is elected First Vice-Moderator of the General Assembly
- 2008: The General Board in April forms the Mission Alignment Coordinating Council (MACC).
- 2009: MACC, in April, submits a nine-point proposal to the General Board, including GB-09-066, which proposes "The NAPAD Executive Pastor will be accountable to a NAPAD executive board and the ministry as a whole will have a covenantal relationship to the General Board." The proposal is adopted. NAPAD congregations number over one hundred. NAPAD's restructured ministry is to take effect January 1, 2010.

Distinct Body of General Ministries

- 2010: NAPAD, at 16th Convocation on Aug. 4-7, 2010 in Seattle, WA, passed amended Bylaws and elected a Board of Directors, to authenticate itself a distinct body of General Ministries.
- 2011: Rick Ikeda is elected Second Vice Moderator of the General Assembly.

<Compiled by Tim Lee>

17th NAPAD Convocation 2012
August 1 – 4, 2012, Chapman University,
Orange, CA



NAPAD Scholarships



David Kagiwada Memorial Scholarship Fund

The David Tamotsu Kagiwada Memorial Scholarship was established in memory of the Rev. David Kagiwada. David was a second generation Disciple who graduated from the University of Chicago Divinity School and ordained in the Illinois – Wisconsin Region of the Christian Church (Disciples of Christ). David was the first convener of the American Asian disciples (now, North American Pacific/Asian Disciples) and also faithfully served five congregations in California and Indiana.

Some focal points of David’s life and ministry were to help reconcile and heal antagonism among all people. He was an advocate for the issues and struggles of racial/ethnic communities and women. He was a central figure in the effort to highlight the gifts, ministerial leadership and talent of Asian/Pacific Islander Disciples.

Through the Kagiwada Scholarship, North American Pacific/Asian Disciples who are ministerial students at an accredited graduate theological school or seminary can qualify to receive scholarship assistance to help complete their education.

The David Kagiwada Scholarship Fund: \$74,668.57
(Market Value as of 6/30/11)

가기와다 기념 장학 기금

데이빗 다모츠키 가기와다 기념 장학금은 고 가기와다 목사 기념 장학 기금입니다. 그분은 일본인 2 세로서 시카고 대학에서 신학 교육을 받고 Illinois-Wisconsin 지방회에서 안수 받고 California 와 인디애나 여러 교회에서 사역하였으며 본 교단 아시아인들의 조직인 NAPAD 를 창설 하였습니다. 가기와다 목사님은 인종적 갈등을 없애고 화목하게 사는 길을 위해 헌신 하였으며 여성의 권익을 위해서도 이 바지 하였습니다. 교단에서 아시아인들의 은사, 지도력, 역량을 발휘 할 수 있는 터전을 마련 하신 분입니다. 가기와다 장학금은 아시아계 신학생들에게 지급하여 복음 사역자들을 교육 시키는데 적절히 사용 되고있습니다.

Soongook Choi Scholarship Fund

The J. Soongook Choi Memorial Scholarship was established in memory of the Rev. Dr. J. Soongook Choi.

Dr. Choi was born and raised in Japan, but went to Korea with the Student Volunteer Corps during the Korean War. Out of his painful experience in the conflict of inter-and intra-racial relations among Asian nations, he became a seeker for peace and justice in a world community of different peoples.

Dr. Choi, who was one of three who survived from the 34 student volunteers sent to the Korean War, made a commitment to be a minister of the gospel of Jesus He joined the Campbell-Stone movement (Christian church – Independent).

In 1959, he came to the United States for advanced theological education and earned several academic degrees: M.A.- Lincoln Christian Seminary (1962); M.Div.- Vanderbilt Divinity School (1965); D.Min. Notre Dame University (1989). He was ordained in 1962 and served the Lord as local church pastor, hospital chaplain, professor and president of Seoul Christian University (in Korea), and member of the General Board of the Christian Church (Disciples of Christ).

The J. Soongook Choi Scholarship Fund: \$57,021.37
(Market Value as of 6/30/11)

최 순국 장학금은 고 최순국 목사 기념 장학 기금 입니다. 최 목사님은 일본에서 태어나 그 곳에서 자랐지만 한국 (6.25)동란이 터지자 학도병에 지원하여 전쟁에 나갔습니다. 일본에서 당한 인종 차별, 한반도에서 겪은 동족 상간의 뼈저린 경험을 거울 삼아 그리스도 안에서 이룰 수 있는 인종 화합과 평화를 위해 헌신한 선구자 이십니다. 1959 년에 미국으로 건너와 링컨 대학과 벤더빌트 신학 대학원에서 수학 하고 1962 년에 목사 안수를 받아 2002 년 9 월 작고 하기까지 그리스도의 교회 (제교회)의 지도자로서 사역하신 분입니다. 그분의 생애와 사역을 기념하고 유지를 받들기 위해 기념 장학금을 마련하고 아시아계 신학생들을 돕고 있습니다.

David Kagiwada Scholarship Recipients

Allison Enari	2011-12	Vanderbilt Divinity School
F. Eintein Cabalteja	2011-12	San Francisco Theological Seminary
YoungKi Choi	2010-11	San Francisco Theological Seminary
Hyo-Min Ahn	2009-10	Azusa Pacific University
Young In Cho	2007-08	Pacific School of Religion
KyungMin Daniel Lee	2006-07	Pacific School of Religion
Young In Cho	2006-07	Pacific School of Religion
Kyung-Min Daniel Lee	2005-06	Pacific School of Religion
Seung Un Tche	2005-06	Brite Divinity School
April Lewton	2004-05	University of Chicago Divinity School
Vy Nguyen	2004-05	University of Chicago Divinity School
Xie Yizong	2004-05	Brite Divinity School
Moonsu Kang	2003-04	Brite/San Francisco Theological Seminary
Nan Soon Kim	2003-04	Pacific Lutheran Theological Seminary
Sandhya Rani Jha	2002-03	University of Chicago Divinity School
Nan Soon Kim	2002-03	Pacific Lutheran Theological Seminary
Seung Tae Lee	2002-03	San Francisco Theological Seminary
Kyung Lee	2001-02	Vanderbilt Divinity School
Kyung Lee	2000-01	Vanderbilt Divinity School
Seung Tae Lee	2001-02	San Francisco Theological Seminary
Chang Hwa Cheong	2000-01	San Francisco Theological Seminary
Tae Eul Choi	2000-01	Christian Div. School of the Pacific
Si Young Koh	1999-00	Golden Gate Theological Seminary
Si Young Koh	1998-99	Golden Gate Theological Seminary

David Kagiwada Scholarship Recipients

Tae Eul Choi	1999-00	Christian Div. School of the Pacific
Tae Eul Choi	1997-99	San Francisco Theological Seminary
Myong A. Om	1997-98	San Francisco Theological Seminary
David D. Wu	1997-98	Lexington Theological Seminary
Pauline Choi	1996-97	San Francisco Theological Seminary
Jin H. Myung	1996-97	Pacific School of Religion
Pauline Choi	1995-96	San Francisco Theological Seminary
Namsoo Woo	1995-96	Pacific School of Religion
Woonjoo Baek	1994-95	Claremont School of Theology
Namsoo Woo	1994-95	Pacific School of Religion
Namsoo Woo	1993-95	Pacific School of Religion
Woonjoo Baek	1993-94	Claremont School of Theology
Angumei Maram	1993-94	Lutheran School of Theology
Young-Sik Chang	1992-93	Vanderbilt Divinity School
Angumei Maram	1993-93	Lutheran School of Theology
Young-sik Chang	1991-92	Vanderbilt Divinity School
Young-seop An	1990-91	Vanderbilt Divinity School
Young-Seop An	1989-90	Vanderbilt Divinity School
Nobi Kaneko	1988-89	Brite Divinity School
Timothy Lee	1988-89	University of Chicago Divinity School
Timothy Lee	1987-88	University of Chicago Divinity School
Kevin Young	1987-88	Christian Theological Seminary
Bill Lee	1986-87	Brite Divinity School
Dong-gook Roh	1986-87	University of Chicago Divinity School

Soongook Choi Scholarship Recipients

David Lian	2011-12	Christian Theological Seminary
Cisa Payuyo	2009-10	San Francisco Theological Seminary
Minkook Um	2009-10	San Francisco Theological Seminary
Sungdoh Ee	2006-07	San Francisco Theological Seminary
Vy Nguyen	2005-06	University of Chicago Divinity School
John Y. Choe	2004-05	Trinity Evangelical Divinity School



Kagiwada Memorial Scholarship Fund

Return to: **David T. Kagiwada** Memorial Scholarship Fund _____ Date _____
 North American Pacific/Asian Ministries
 P.O. Box 1986
 Indianapolis, IN 46206-1986

Please accept my gift of \$ _____ for the **David T. Kagiwada** Memorial Scholarship Fund of the Christian Church (Disciples of Christ).

Name _____ email _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

* Your gift is tax deductible.

Soongook Choi Memorial Scholarship Fund

Return to: **Soongook Choi** Memorial Scholarship Fund Date _____

North American Pacific/Asian Ministries
 P.O. Box 1986
 Indianapolis, IN 46206-1986

Please accept my gift of \$ _____ for the **Soongook Choi** Memorial Scholarship Fund of the Christian Church (Disciples of Christ).

Name _____ email _____

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

* Your gift is tax deductible.